

UNISCALE

Instrukcja obsługi FX220/FX220T



Avery Berkel

© Avery Berkel Limited 2000. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Informacje zawarte w niniejszej publikacji stanowią własność firmy Avery Berkel Limited. Avery Berkel Limited nie odpowiada za ewentualne błędy i przeoczenia. Powielanie niniejszego podręcznika bez pisemnej zgody Avery Berkel Limited jest zabronione. Prawa autorskie oraz zakaz kopiowania obejmują wszystkie nośniki informacji.

Ostrzeżenia

Urządzenia pracujące pod napięciem sieciowym, wykorzystywane w wilgotnym otoczeniu, muszą być, ze względów bezpieczeństwa, zasilane ze źródła prądu posiadającego bezpiecznik i zabezpieczonego zgodnie z wymaganiami norm BS7071 lub BS7288 lub IEC 1009-2-2 BS EN 61008:1995. W PRZYPADKU POWSTANIA JAKICHKOLWIEK WĄTPLIWOŚCI NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z WYKWALIFIKOWANYM ELEKTRYKIEM.

W celu uniknięcia porażenia prądem lub uszkodzenia wagi, przed przystąpieniem do wykonania rutynowych czynności obsługowych urządzenie należy odłączyć od sieci elektrycznej.

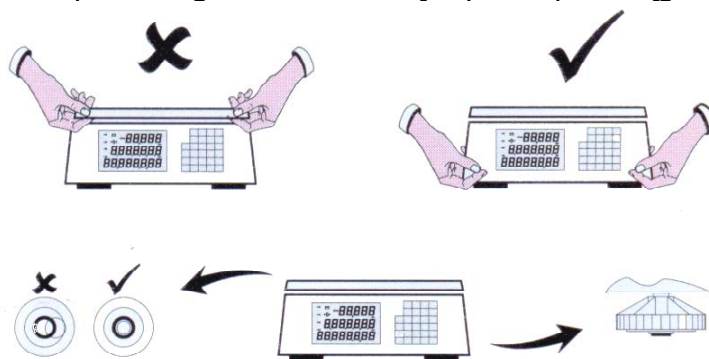
Czyszczenie wagi

Wagi, a w szczególności jej wyświetlacza, nie wolno czyścić za pomocą substancji szorstkich (ściernych), rozpuszczalników, proszków do szorowania, roztworów alkalicznych (np. sody). W żadnym wypadku nie wolno czyścić (wycierać) wnętrza wagi.

Zewnętrzne powierzchnie wagi można wytrzeć czystą szmatką zwilżoną wodą zawierającą niewielką ilość płynu do zmywania naczyń.

Instalacja

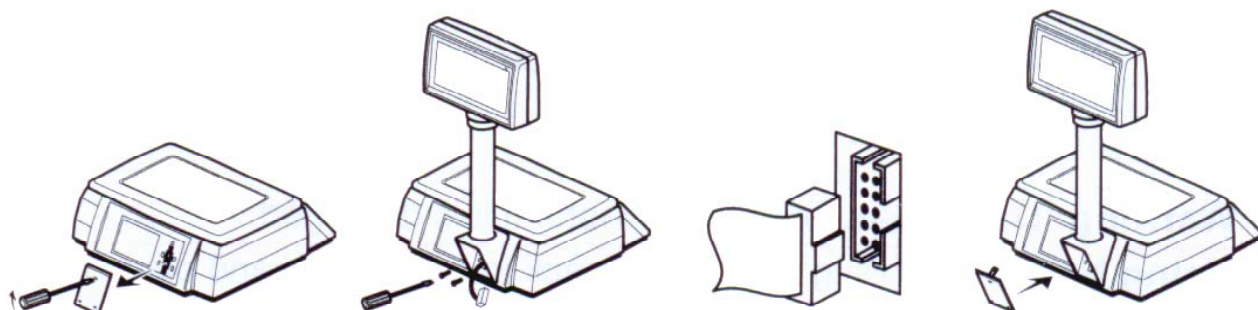
Należy upewnić się, czy powierzchnia, na której ma być ustawiona waga, jest mocna, stabilna, zabezpieczona przed drganiami i osłonięta przed przeciągami.



W celu uchronienia pracowników przed urazami spowodowanych przemieszczeniem, należy dopilnować, by waga była umieszczona w miejscu spełniającym wymagania ergonomii. W przypadku długotrwałej pracy przy wadze zalecamy, by odbywała się ona z regularnymi przerwami.

Montaż opcjonalnego wyświetlacza na wysięgniku

Podczas montażu waga nie może być podłączona do zasilania. Za pomocą płaskiego wkrętaka zdemontować płytkę zaślepiającą znajdującą się z tyłu wagi. Wyświetlacz przymocować do wagi przy pomocy dwóch wkrętów. Wtyczkę wyświetlacza ostrożnie włożyć do gniazdka z tyłu wagi. Zamontować płytkę zaślepiającą.

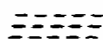


Ostrzeżenie: Wagi nie wolno unosić chwytając ją za wyświetlacz lub szalkę.

Komunikaty o błędach

E 30

W przypadku nieprzerwanego wyświetlania komunikatu o błędzie lub zablokowania wagi, urządzenie należy odłączyć od sieci zasilającej, po czym ponownie do niej przyłączyć. Jeżeli waga nadal nie działa, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.



Błąd chwilowy



Niestabilny ciężar



Nieudane wyważenie



Poniżej zakresu



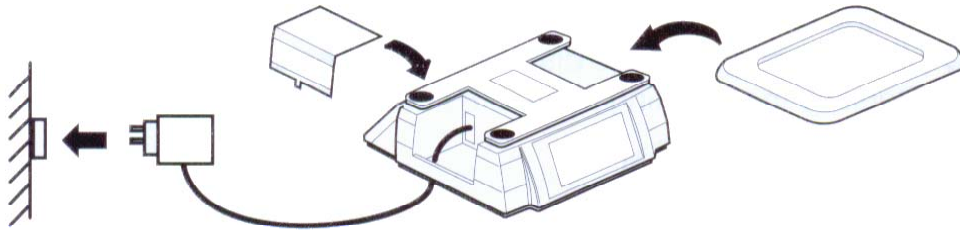
Powyżej zakresu

Kody błędów:

- E 5 Odłączyć, a następnie przyłączyć do zasilania.
- E 10 Usterka baterii.
- E 11 Napięcie zasilania zbyt wysokie.
- E 15 Skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- E 20 Błąd ważenia.
- E 30 Nieprawidłowe wyjście z trybu zarządzania. Wprowadzić konieczne zmiany i prawidłowo wyjść z trybu.
- E # Skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- E 100 Nieprawidłowa zawartość PLU (przeprogramować PLU).
- E 101 Transakcja nie doszła do skutku.
- E 102 Nieudany zapis PLU
- E 103 Nieudane tarowanie
- E 151 Awaria pamięci konfiguracji produktu
- E 152 Użytkownik nie ma dostępu do tej pozycji (w trybie zarządzania).

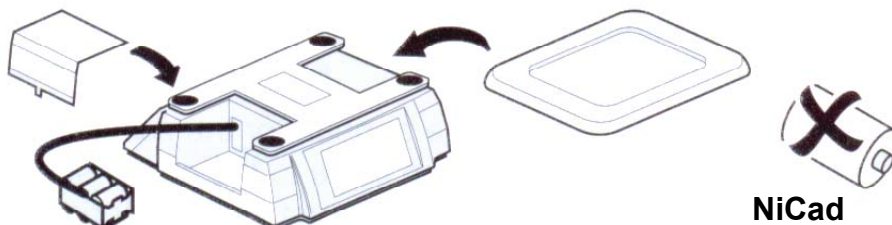
Włączanie wagi

Przyłączenie do sieci - włożyć kabel zasilający (sieciowy), z powrotem założyć pokrywę i szalkę wagi, a następnie wagę włączyć za pomocą przełącznika sieciowego.




Ostrzeżenie: Nie wolno używać uszkodzonej wtyczki/adaptora.

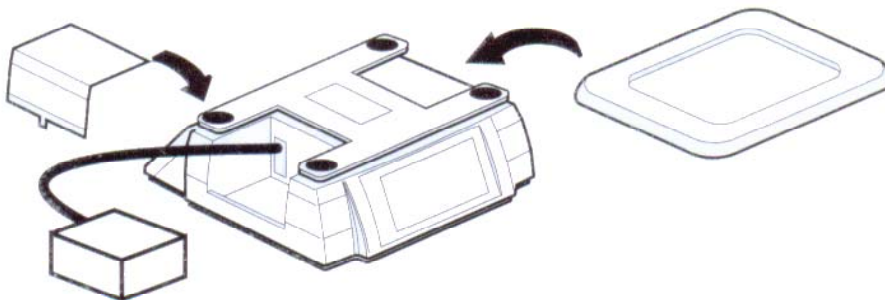
Użycie baterii - Pojemnik z bateriami przyłączyć do wagi, a następnie umieścić go w zagłębieniu. Z powrotem założyć pokrywę i szalkę wagi. Używać tylko baterii alkaicznych.



Ostrzeżenie: W celu uchronienia wagi przed uszkodzeniem przez wyciekający elektrolit, baterie wyczerpane lub uszkodzone należy natychmiast wyjąć z urządzenia.

Pojawienie się symbolu  na wyświetlaczu oznacza, że konieczna jest wymiana baterii (lub ich naładowanie jeżeli waga jest zasilana z akumulatorów).

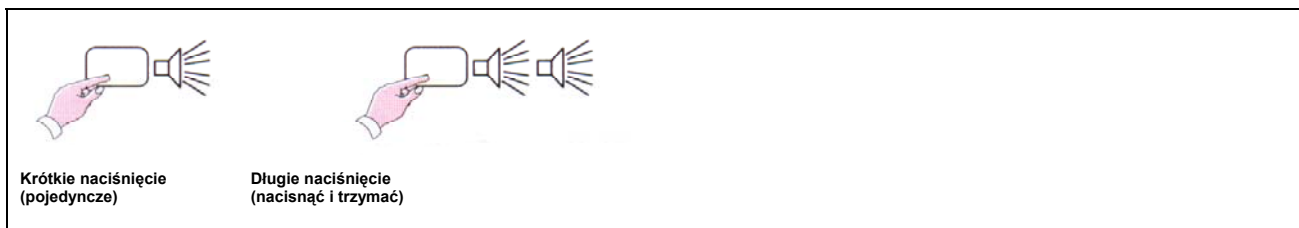
Korzystanie z akumulatora - akumulator podłączyć do wagi, a następnie umieścić go w zagłębieniu. Z powrotem założyć pokrywę i szalkę wagi.



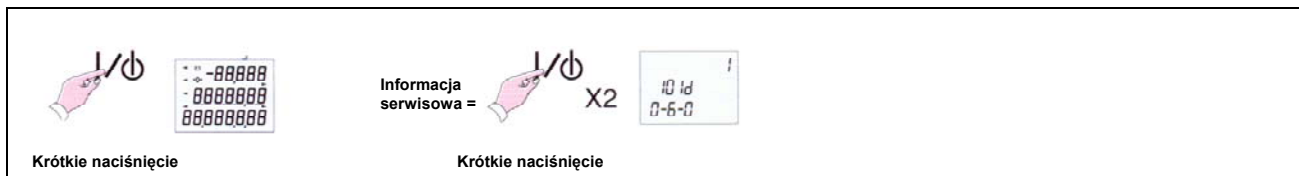
Ładowanie akumulatora - kabel sieciowy przyłączyć do gniazdka znajdującego się w podstawie wagi, a następnie włączyć zasilanie za pomocą przełącznika sieciowego.

Uwaga: Z wagi można nadal korzystać w czasie, gdy trwa ładowanie jej akumulatora.

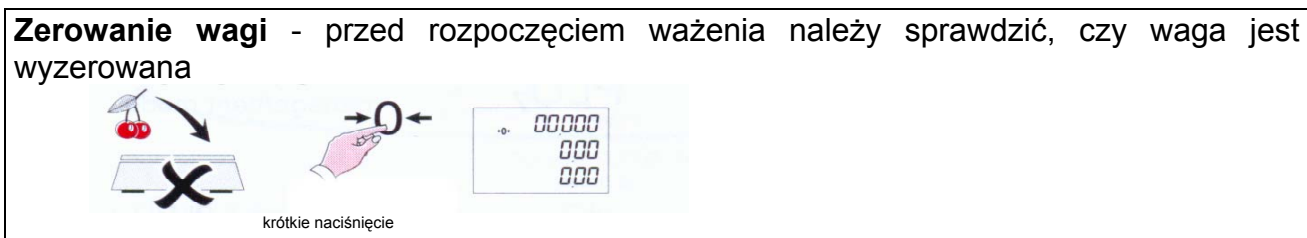
Sygnaly dźwiękowe



Testowanie wyświetlacza



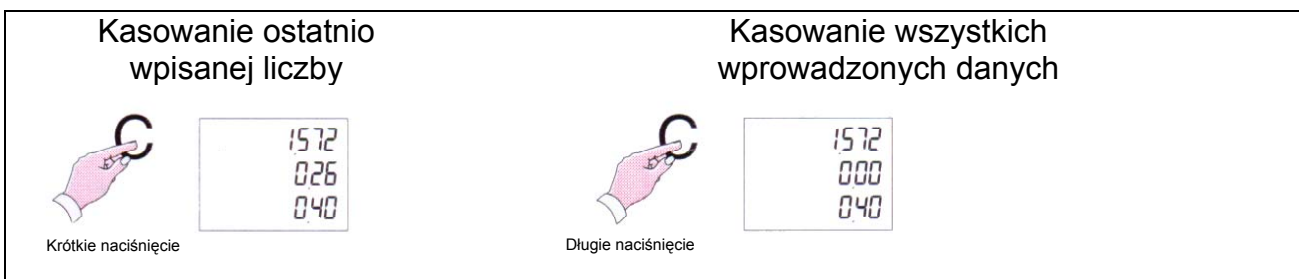
Korzystanie z wagi



Ważenie - towar położyć na wadze, po czym wpisać cenę jednostkową



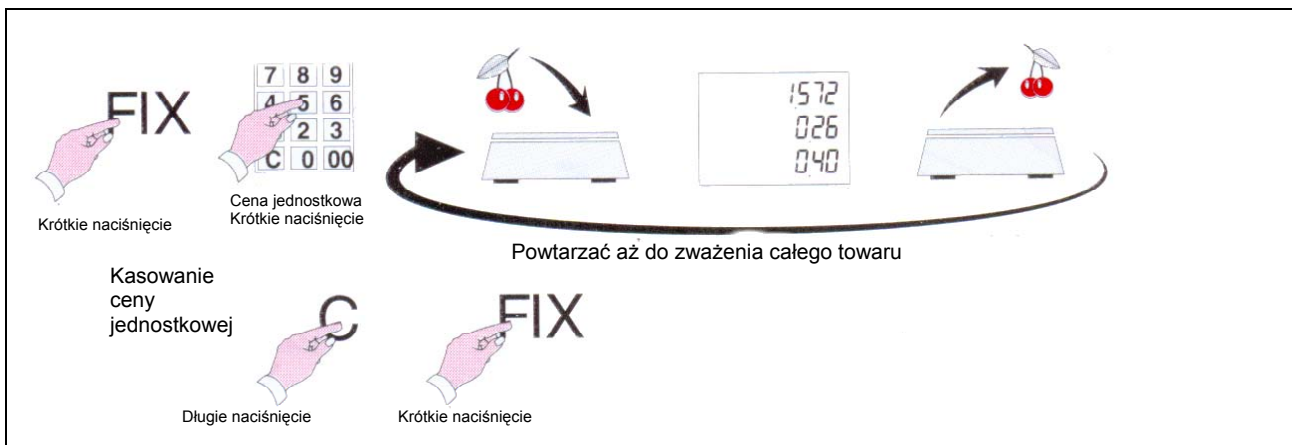
Korzystanie z klawisza kasowania



Wybór innej podstawy ceny



Zachowanie ceny jednostkowej



Programowanie klawiszy szybkiego dostępu PLU (PLU₁ - PLU₉)

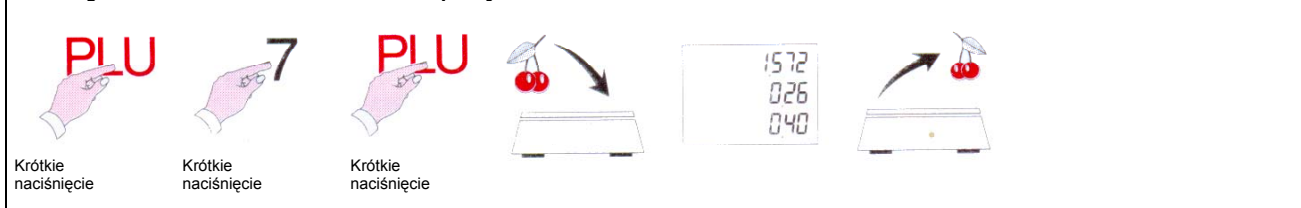


Korzystanie z PLU

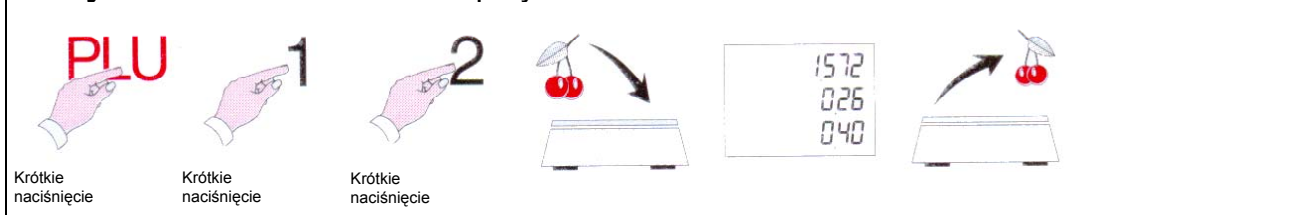
Korzystanie z klawiszy szybkiego dostępu PLU - na przykład PLU₂



Korzystanie z PLU 1 - 9 - na przykład PLU 7

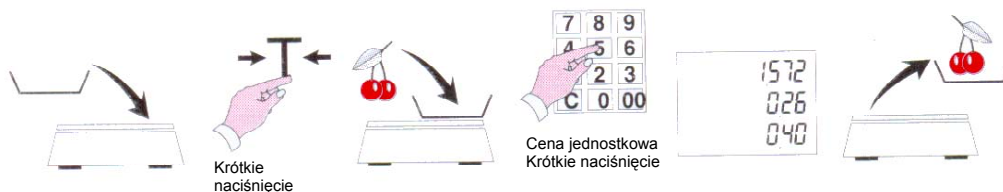


Korzystanie z PLU 10 - 20 - na przykład PLU 12

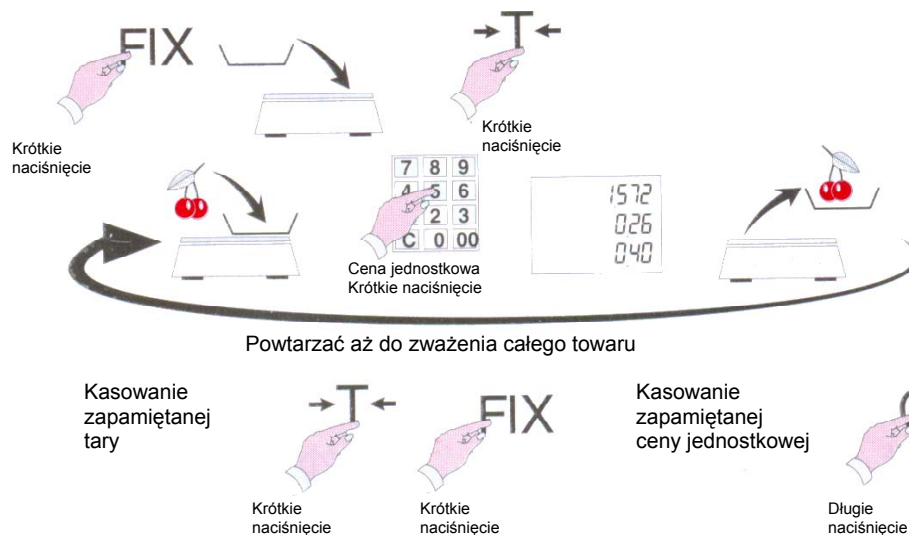


Użycie tary

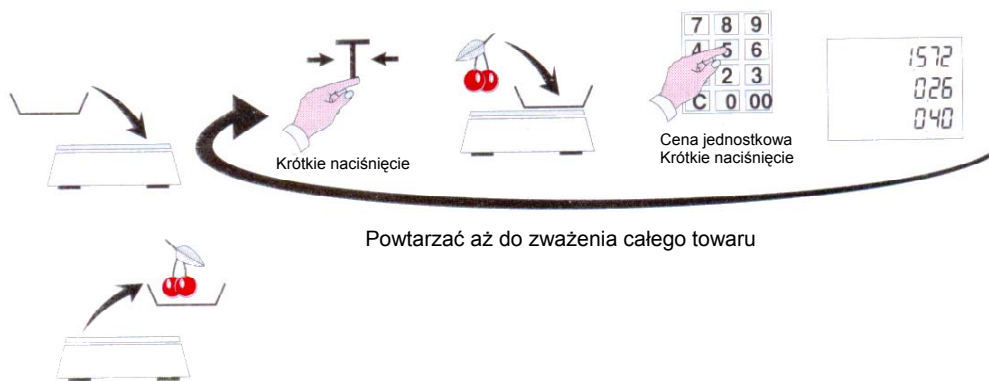
Tara półautomatyczna



Zachowanie tary

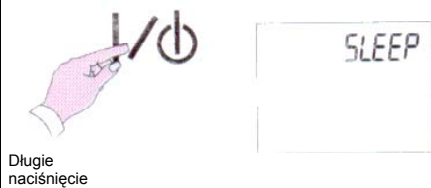


Tara skumulowana



Tryb czuwania i tryb pracy wagi

Tryb czuwania



Tryb pracy



Użycie klawisza Euro



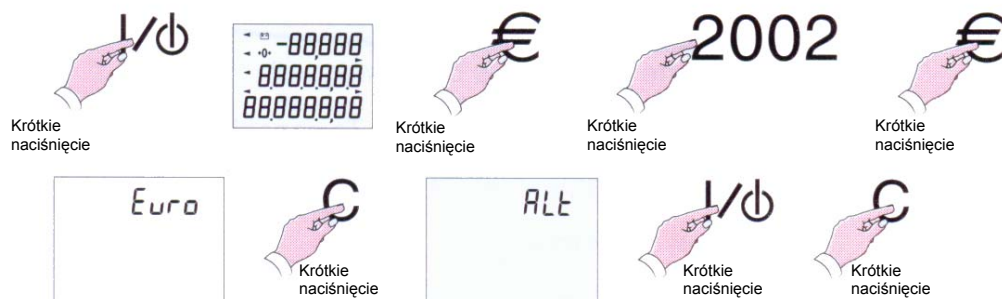
Przejęcie z wyświetlania waluty narodowej na Euro

Waga jest tak skonfigurowana, by ceny były wyświetlane w walutach narodowych. Począwszy od roku 2002 w wielu krajach europejskich powszechnie używaną walutą będzie Euro.

Uwaga: Operacji tej nie można cofnąć.

Wszystkie zapisane PLU zostaną skasowane

Przełączenie wagi na Euro:



Teraz waga będzie domyślnie podawać ceny w Euro.

W celu wyświetlenia ceny w walucie narodowej należy:



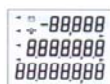
Tryb zarządzania

Włączanie trybu zarządzania

Numer znajdujący się z prawej strony należy wyciąć i przechowywać w bezpiecznym miejscu



Krótkie naciśnięcie



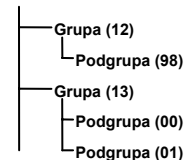
6 2 3 1

Krótkie naciśnięcie

Poruszanie się w trybie zarządzania

Grupa – 12.95 – podgrupa
1 – wartość

Przykład



- Przejście do następnej grupy (długie naciśnięcie)
Przejście do następnej podgrupy (krótkie naciśnięcie)
- Przejście do poprzedniej grupy (długie naciśnięcie)*
Przejście do poprzedniej podgrupy (krótkie naciśnięcie)*
- Wybór wartości zmienianej (krótkie naciśnięcie)
Powrót do grupy 00 (długie naciśnięcie)
- Zwiększenie wartości (krótkie naciśnięcie)
Zwiększenie wartości x 10 (długie naciśnięcie)

* W niektórych wagach ta funkcja nie jest dostępna

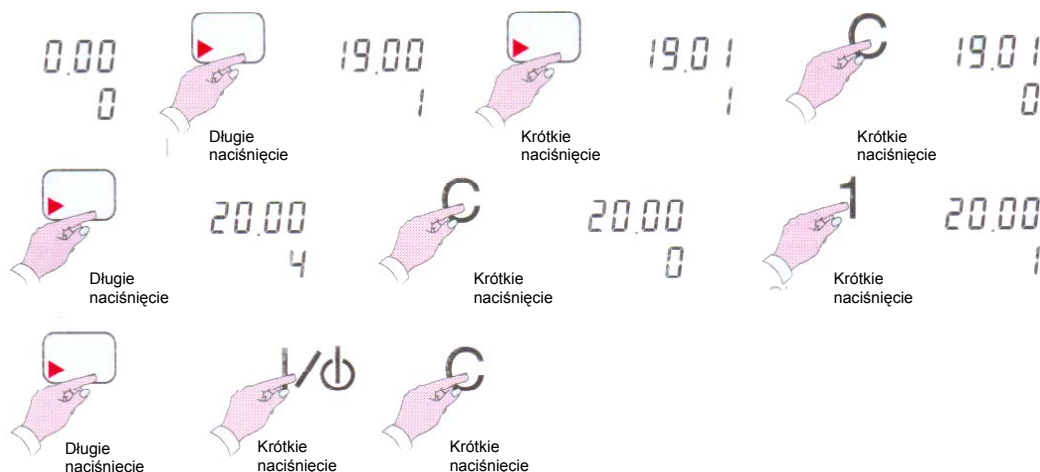
7	8	9
4	5	6
1	2	3
C	0	00

Zmiana wartości (krótkie naciśnięcie)

Uwaga: Zmienioną wartość akceptuje się przechodząc do kolejnej grupy.

Wyjście z trybu zarządzania

Przykład: wyłączenie brzęczyka klawiatury i zmiana czasu podświetlenia na 5 sekund.



Włączanie i wyłączanie alarmu dźwiękowego

Przejsć do grupy 19, podgrupa 00

19.00 0 = wyłączony

1 1 = włączony

Włączanie i wyłączanie sygnału dźwiękowego klawiszy

Przejsć do grupy 19, podgrupa 01

19.01 0 = wyłączony

1 1 = włączony

Sygnal dźwiękowy wagi zadanej

Przejsć do grupy 19, podgrupa 02 – nie ma zastosowania w tej wadze

Dźwiękowa sygnalizacja błędu

Przejsć do grupy 19, podgrupa 03

19.03 0 = wyłączony

1 1 = włączony

Zmiana głośności sygnału dźwiękowego

Przejsć do grupy 19, podgrupa 04

19.04 0 = cicho

1 1 = głośno

Zmiana czasu podświetlenia (tylko dla wag wyposażonych w daną opcję)

Przejsć do grupy 20, podgrupa 00

20.00 0 = zawsze wyłączone

1 1 = 5 sekund

2 = 1 minuta

3 = 5 minut

4 = zawsze włączone

Zmiana czasu potrzebnego do wejścia w tryb oczekiwania

Przejsć do grupy 20, podgrupa 01

20.01 0 = bez "uśpienia"

1 1 = 1 minuta

2 = 5 minut

3 = 30 minut

Zmiana czasu trwania "długiego" przyciśnięcia

Przejsć do grupy 29, podgrupa 00
Wprowadzić czas liczony w dziesiątkach milisekund (50-255)
Przykład:
29.00 200 = 2 sekundy
2.00 150 = 1,5 sekundy
 100 = 1 sekunda

Zmiana domyślnej podstawy ceny

Przejsć do grupy 61, podgrupa 00
61.00 0 = 100 g
1 1 = kg

Zmiana domyślnego kursu Euro

Wpisać kurs Euro
Przejsć do grupy 63, podgrupa 00
63.00 Przykład: kurs Euro = 1,48253
148253

Podać liczbę miejsc po przecinku
Przejsć do grupy 63, podgrupa 01
63.01
5

Zmiana ceny jednostkowej PLU

Przejsć do grupy 100+numer PLU, podgrupa 00
Przykład: grupa PLU 05, 100+5=105
105.00 0 = 100 g
235 cena jednostkowa = 2,35
 0 = bez ceny jednostkowej

Uwaga: w tym momencie należy wybrać podstawę ceny PLU.

Zmiana podstawy ceny PLU

Przejsć do grupy 100+numer PLU, podgrupa 03
Przykład: grupa PLU 05, 100+5=105
105.03 0 = 100 g
5 4 = 100 g
 5 = kg

AVERY-BERKEL FX220 - moduł interfejsu RS 232

(do współpracy z kasami DSA 100, DSA 4000, DSA 40 Electronics, Spazio Uno, Spazio Prima, OMRON, ENTRY 01, SANYO, SHARP 495/445, System 600, Delta, Posnet ECR, Alfa, Samsung, itd.)

Dostęp do modułu

Moduł umieszczony jest w spodniej części obudowy wagi w miejscu przeznaczonym na moduły rozszerzeń.

Protokół transmisji

Protokół transmisji do wybranego modelu kasy definiowany jest za pomocą zwerek na module interfejsu w polu JP1 wg następującego schematu:

4321				
000Z -	SYSTEM 600, ALFA, ALFA PLUS	9600,8,e,1	wyzwalanie tr.z wagi	
	SAMSUNG, SHARP 445, DSA 40	9600,8,n,1	wyzwalanie tr. z kasy	
	Posnet ECR, prot. ANGEL AP1			
	ENTRY 01	9600,8,n,1	tryb skanerowy	
00Z0 -	SHARP 495	4800,7,o,1	tryb skanerowy	
00ZZ -	Spazio Uno	2400,8,n,1	wyzwalanie tr. z kasy	
0Z00 -	SANYO 425F,445F (prefix A)	9600,7,o,1	tryb skanerowy	
	SanCash 410,400 z emulatorem, Adax			
0Z0Z -	SpazioPrima	9600,7,o,1	wyzwalanie tr. z wagi	
0ZZ0 -	EAN-2 20/27TTTTTMMMMMC	4800,8,n,1	tryb skanerowy	
	28/29TTTTTAMMMMMB			
0ZZZ -	EAN-2 j/w, OMRON	4800,7,e,1	tryb skanerowy	
Z000 -	DSA4000, DSA100, PS2000,	1200,7,e,1	wyzwalanie tr. z kasy	
	IES ELECTRRONICS, komputer		(kod 0Dh, klawisz	
	Aparator K202		ENTER na komp.)	

Inicjalnie moduł programowany jest na pracę wg protokołu nr 1.

Protokół ulega zmianie po włączeniu zasilania modułu.

Wyzwalania transmisji z wagi dokonujemy przez dwukrotne naciśnięcie klawisza FIX.

Dla trybów skanerowych kod towaru pobierany jest z pola CENA.

Dla protokołu nr 1 - kasa typu SYSTEM 600 pole cena powinno być zerowe.

Wybrane kable przyłączeniowe

	Waga	Posnet ECR	DSA100	DSA 4000	IES ELECT.	SYS. 600	ALFA	SHARP 495(445)	Spazio Uno
	DB9-Ż	DB9-Ż	DB9-M	DB9-M	DB9-M	DB9-Ż	DIN5	DB9-	TPLUG 8
TXD	3	2	2	3	2	2	3	2(2)	3
RXD	2	3	3	2	3			(3)	2
GND	5	5	5	7	5	5	4	5	7
			7-8	4-5				1-(4-6)	

Nieautomatyczne urządzenie ważące:

Producent	Avery Berkel
Typ	FX 220
Numer świadectwa typu wydanego przez Unię Europejską	T5532

Urządzenie spełnia wymagania poniższych dyrektyw Unii Europejskiej:

Dyrektywa w sprawie nieautomatycznych urządzeń ważących	93*984/EEC1
Dyrektywa w sprawie zapobiegania zakłóceniom elektromagnetycznym	89/336/EEC
Dyrektywa w sprawie urządzeń niskiego napięcia	73/23/EEC
Mające zastosowanie, skoordynowane normy:	EN 45 501*
	EN 50 081-1
	EN 60 950

*Niniejsza deklaracja pozostaje w mocy pod warunkiem przeprowadzenia weryfikacji nieautomatycznego urządzenia ważącego przez jego producenta lub po dołączeniu świadectwa zgodności wydanego przez stosowne władze.

Oryginalną, podpisaną deklarację w sprawie tego urządzenia można otrzymać pod adresem: Foundry Lane, Smetwick, West Midlands, England. B 66 2LP.

Decyzją Głównego Urzędu Miar nr ZT211/2000 z dn. 20.03.00 wagi typu FX uzyskały zatwierdzenie typu i dopuszczenie na rynek polski jako wagi nieautomatyczne III klasy dokładności.

Wagom nadano znak typu RP T 00 62.